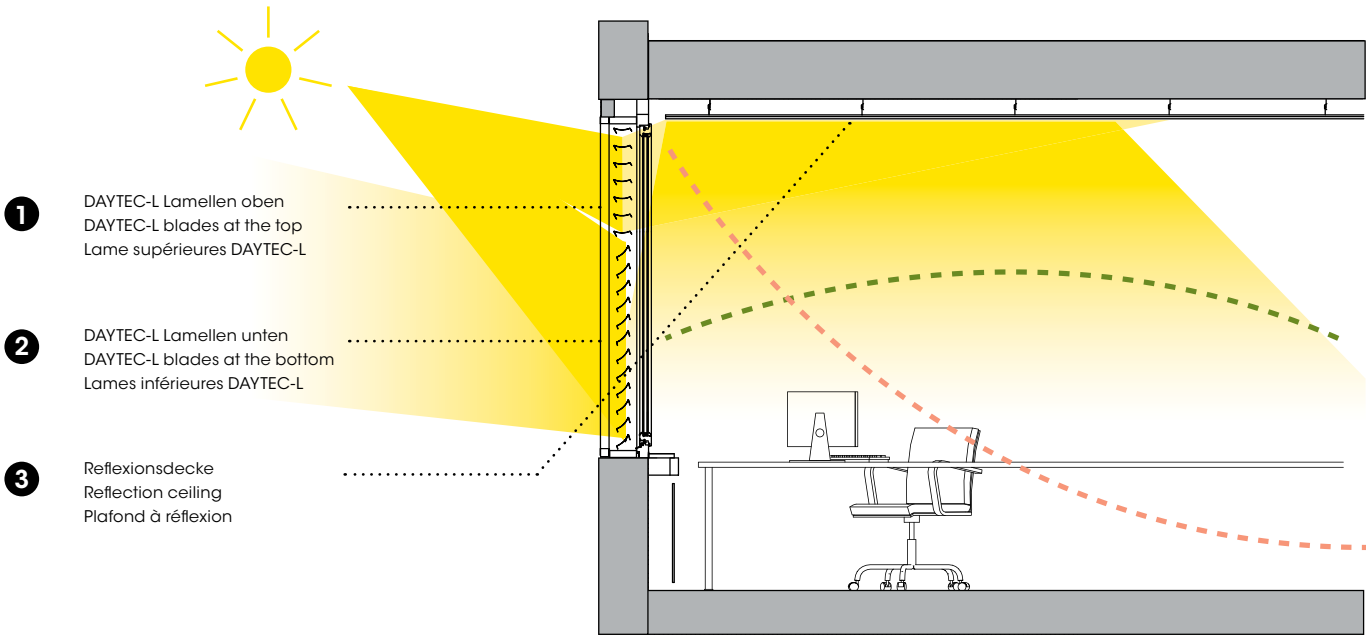
Public library | Augsburg, DE | Photo: P. Bartenbach

TAGESLICHTSYSTEM **DAYTEC-L**



Beispielhafte Darstellung | Exemplary illustration | Illustration exemplaire

Tageslicht-Verlauf ohne Tageslichtsystem
Daylight flow without daylight system
Flux lumineux sans système de lumière du jour

Tageslicht-Verlauf mit Tageslichtsystem
Daylight flow with daylight system
Flux lumineux avec système de lumière de jour

● DAYTEC-L, die einstellbare Tageslichtlamelle von durlum, ist gleichzeitig Tageslichtlenkung und Sonnenschutz. Das einfallende Licht wird aus dem fensternahen Bereich über die Raumdecke in die Tiefe des Raumes gelenkt. Dadurch reduziert sich die Blendung und der Raum wird gleichmäßig ausgeleuchtet. Dieser Effekt wird in Kombination mit einer Reflexionsdecke erzielt.
DAYTEC-L lässt sich je nach Lichtsituation im oberen und unteren Teil unabhängig einstellen. Die Lamellen im unteren Bereich sind perforiert, so dass auch in geschlossenem Zustand der Bezug nach außen gegeben ist. Eine Reflexionsfolie sorgt dabei für den Wärmeschutz nach innen.

Vorteile

- Gute Ausleuchtung der Raumtiefe
- Hoher Wirkungsgrad
- Dynamisches System [einstellbar]
- Blendungsreduzierung
- Sonnenschutz und Sichtverbindung nach außen
- Geringer Wärmeeintrag

○ The adjustable daylight blade DAYTEC-L from durlum combines sun protection and daylight control. The incident light is redirected from the area near the windows past the room ceiling into the depth of the room. This reduces the glare effect, lighting the room evenly. This effect is achieved in combination with a reflection ceiling.
Depending on the light condition, the upper and lower parts of DAYTEC-L can be adjusted independently. The blades in the lower part are perforated so that the relation to the outside is provided even when they are closed. A reflecting foil ensures internal heat protection.

Advantages

- Good lighting of the room depth
- High degree of efficiency
- Dynamic system [adjustable]
- Reduced glare
- Sun protection and line of sight to the outside
- Low heat input

● La lame de lumière du jour DAYTEC-L de durlum permet un réglage variable et sert à la fois de protection contre le soleil et de guidage de la lumière. La lumière incidente est dirigée depuis les fenêtres dans toute la pièce, ceci par le biais du plafond. Cela permet de réduire l'éblouissement et la pièce est éclairée de façon uniforme. Cet effet est obtenu en combinaison avec un plafond à réflexion.
Il est possible de régler les lames supérieures et inférieures de DAYTEC-L de façon séparée, en fonction des conditions de lumière. Les lames situées dans la partie inférieure sont perforées de façon à garantie une bonne visibilité vers l'extérieur même lorsque celles-ci sont fermées. Un film réfléchissant garantit une protection thermique interne.

Avantages

- Bon éclairage de la profondeur de la pièce
- Rendement élevé
- Système dynamique [réglable]
- Réduction de l'éblouissement
- Protection contre le soleil et visibilité vers l'extérieur
- Faible apport de chaleur